Garten- und landschaftsgestalterische Ausbildung an der Höheren Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau, Wien-Schönbrunn = Enseignement de l'aménagement des jardins et du paysage à la Höheren Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau à Vienne-...

Autor(en): **Urban, L. / Bodi, F.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **13 (1974)**

Heft 1: **Österreich = Autriche = Austria**

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-134446

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Garten- und landschaftsgestalterische Ausbildung an der Höheren Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau, Wien-Schönbrunn

von Dr. L. Urban und Dipl. Ing. F. Bodi

Besondere und umfassende Lehreinrichtungen für Gartenarchitektur haben in Oesterreich auf akademischem Boden ein junges Gründungsdatum. Aus diesem Grunde mussten hauptsächlich die höheren Gartenbauanstalten durch Jahrzehnte die Ausbildung der Landschafts- und Gartengestalter bestreiten. Und so ist es kein Zufall, dass die weitaus grössere Zahl der anerkannten Gartenarchitekten Oesterreichs bislang, zumindest ihre Grundausbildung, an einer höheren Gartenbauschule erfahren hat. Das Verzeichnis des Verbandes der Oesterreichischen Garten- und Landschaftsarchitekten beispielsweise weist von 50 Mitgliedern die Namen von 36 Absolventen höherer Gartenbaulehranstalten auf. Ein grosser Stolz sind auch jene ehemaligen Schüler, die im Ausland als Garten- und Landschaftsarchitekten so erfolgreich sind. Vor allem in deutschen Ballungszentren, am Rhein und im Münchner Raum haben Kollegen aus Oesterreich Projekte von internationaler Bedeutung geschaffen.

Zweifellos werden höhere Gartenbauschulen in der Funktion, alleinige gestalterische Ausbildungsstätten zu sein, überfordert. Die koordinierten Ueberlegungen, auch in Oesterreich auf der Hochschulbasis ein konzentriertes Studium für Garten- und Landschaftsarchitekten zu erzielen, liegt nicht zuletzt im Interesse begabter Absolventen einer höheren Gartenbaulehranstalt, zumal durch das Schulgesetz 1961 die Möglichkeiten des Weiterstudiums wesentlich leichter und geregelter sind.

Die Höhere Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau liegt im nordöstlichen Teil des Schönbrunner Parkes, im ehemaligen Berggarten. Viele Gartenbauschulen Europas, etwa Versailles oder Pillnitz, wurden innerhalb einer Schlosslandschaft angelegt, die Schönbrunner Lehranstalt befindet sich allerdings erst seit 1951 in diesem Areal.

Im alten Oesterreich war Eisgrub, eine südmährische Barockanlage, seit 1895 die wichtigste Ausbildungsstätte. Viele Traditionen und grosse gärtnerische Persönlichkeiten bleiben mit diesem Ort verknüpft. Heute führt die CSSR dort ihre Fachhochschule; dadurch sind die Beziehungen zu Eisgrub nicht ganz abgerissen.

Nach dem Zusammenbruch der Monarchie gab es auf dem Territorium der Republik Oesterreich plötzlich keine Möglichkeit einer höheren gärtnerischen Ausbildung. Die österreichische Gartenbaugesellschaft — nach der Royal Horticultural Society eine der ältesten diesbezüglichen Vereinigungen — begann, praktisch als Privatinitiative, im Jahre 1923

Enseignement de l'aménagement des jardins et du paysage à la Höheren Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau à Vienne-Schönbrunn

Dr L. Urban et F. Bodi, ing. dipl.

En Autriche les possibilités d'enseignement en matière d'architecture-paysagiste à l'échelle académique sont récentes. C'est pour cette raison que la formation des architectes-paysagistes a dépendu pendant de longues années des écoles supérieures d'horticulture et ce n'est donc pas par hasard que la plupart des architectes-paysagistes autrichiens marquants ont été formés à des écoles supérieures d'horticulture, du moins en ce qui concerne leur formation de base. Parmi les 50 membres de l'association des architectes-paysagistes autrichiens, 36 sont diplomés d'écoles supérieures d'horticulture. Il convient d'évoquer avec fierté les anciens élèves ayant remporté de grands succès à l'étranger; des collègues autrichiens ont créé des projets de portée internationale dans des agglomérations allemandes, sur les bords du Rhin et à Munich.

Il est indéniable que c'est trop demander à ces écoles supérieures d'horticulture d'être les seuls centres de formation pour l'aménagement de l'environnement. Toute réflexion faite, la création en Autriche d'études pour architectes-paysagistes concentrées au niveau de l'école supérieure n'est pas seulement utile dans l'intérêt des élèves doués absolvant leurs études dans une institution supérieure d'enseignement technique, mais en fin de compte, elle facilite et réglemente, grâce à la loi scolaire de 1961, les possibilités de poursuite des études.

L'institut national supérieur d'enseignement et d'essai d'horticulture est situé dans la partie nord-est du parc de Schönbrunn, dans l'ancien jardin de montagne. En Europe, de nombreuses écoles d'horticulture comme celle de Versailles ou de Pillnitz ont été aménagées dans des parcs de châteaux; celle de Schönbrunn occupe sa place actuelle depuis 1951. Sous l'ancien régime, l'école la plus importante était située à Eisgrub, un parc baroque en Moravie méridionale. Des traditions marquantes et de nombreuses personnalités du domaine de l'art des jardins s'y rattachent. La Tchécoslovaquie y a aménagé son école supérieure technique et de cette façon les ponts ne sont pas rompus.

Après la chute de la monarchie, il n'y avait sur le territoire, aucune possibilité de formation supérieure dans le domaine de l'architecture-paysagiste. La société autrichienne d'horticulture, une des associations les plus anciennes avec la Royal Horticultural Society, a commencé à organiser en 1923 d'une façon privée, une école supérieure technique pour l'horticulture. L'état a repris cet institut en

Training in Garden and Landscape Designing at Höhere Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau, Vienna-Schönbrunn

By Dr. L. Urban and F. Bodi, cert. eng.

Special and comprehensive educational facilities on an academic level are of a comparatively recent date in Austria. For this reason it was mainly the higher schools for lanscape gardening that had to attend to the training of landscape and garden designers. It is therefore not by accident that by far the majority of recognized garden architects in Austria have so far received at least their basic education at a gardening college. The roster of the Association of Austrian Garden and Landscape Architects, by way of example, contains the names of 36 graduates of gardening colleges out of a membership of 50. Pride is also taken in those former alumni who are so successful as garden and landscape architects abroad. Particularly in German pressure areas in the Rhine and Munich regions colleagues from Austria have created projects of international significance.

There is no doubt that gardening colleges are overtaxed in being called upon to perform the function of sole educational establishments in the field of design. The co-ordinated efforts at securing concentrated studies for garden and landscape architects on a university level also in Austria were made in the best interests of talented graduates of higher gardening colleges, particularly since the school act of 1961 has facilitated and regulated the possibility of post-graduate studies.

The Höhere Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau is located in the north-eastern section of Schönbrunn Park, in the former alpine garden. Many European gardening colleges, such as Versailles or Pillnitz, have been accommodated on castle grounds; the Schönbrunn college, however, has been on this site since 1951 only. In Old Austria, Eisgrub, a baroque park, had been the most important training centre from 1895 onwards. Many traditions and great personalities of the art are bound up with this locality. Nowadays, the CSSR has its vocational college there so that connections with Eisgrub are not wholly disrupted.

After the collapse of the Monarchy there existed no facility for advanced training of garden architects on the territory of the Republic of Austria. The Oesterreichische Gartenbaugesellschaft — one of the oldest such associations after the Royal Horticultural Society — began, practically on private initiative, to install a college for advanced horticultural studies. In 1925 the government took the institute over and incorporated it in the world-renowned Höhere Lehr- und Vesuchsan-

eine höhere Gartenbauschule einzurichten. 1925 übernahm der Staat dieses Institut und gliederte es in die weltbekannte Höhere Lehr- und Versuchsanstalt für Wein- und Obstbau in Klosterneuburg ein. Diese Schule führte von der Zeit an den Titel «Höhere Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau». Viele Persönlichkeiten der Gartengestaltung haben Klosterneuburg absolviert. Die als vorläufig gedachte Unterbringung an der Weinbaulehranstalt dauerte — wie so manches Provisorium — über 25 Jahre. Im Herbst 1949 aber konnte der lange gehegte Wunsch, die höhere Gartenbauschule wieder selbständig erstehen zu lassen, mit der Grundsteinlegung erfüllt werden. Ohne die grosszügig bereitgestellten ERP-Mittel wäre es nicht möglich gewesen, schon im September 1951 die Tore der Anstalt für das vorerst 3jährige, ab 1956 4jährige Studienprogramm zu eröffnen.

Bis zum Inkrafttreten der 5jährigen Studiendauer (1969/1970) war eine 2jährige Vorpraxis für die Anmeldung zur Aufnahmeprüfung Bedingung, jetzt muss der Grossteil der praktischen Ausbildung in den unmittelbaren Studienablauf integriert werden.

Mit dem Ende der alten «Schönbrunner Studienordnung» erreichte Prof. V. Mödlhammer die Altersgrenze und wurde in den Ruhestand versetzt. Es besteht gar kein Zweifel, dass den beiden Persönlichkeiten, Prof. Wladar und Prof. Mödlhammer, ein grosses Verdienst für den gestalterischen Ruf Schönbrunns zukommt.

Im jetzigen Lehrkörper führt Prof. Dipl. Ing. Bodi die Abteilung für Garten- und Landschaftsgestaltung, Fachl. Ing. Mandlburger steht ihm für die Gartentechnik zur Seite. Mit Dipl. Ing. B. Domany, der hauptberuflich in der Stadtplanung für Wien tätig ist, konnte für den Unterricht der Raumplanung eine wertvolle Lehrkraft gewonnen werden.

Der Lehrplan für höhere Lehranstalten für Gartenbau, Fachrichtung Gartengestaltung, sieht in der fünfjährigen Ausbildungszeit 54 Wochenstunden für allgemeinbildende Gegenstände, 40 Wochenstunden für grundlagenbildende Gegenstände und 105 Wochenstunden für Fachgegenstände vor (Gesamtwochenstunden 199).

Dazu kommen als Praktika: Praktikum I: Ein Monat zwischen dem 2. und 3. Jahrgang. Praktikum II: Zwei Monate zwischen dem 3. und 4. Jahrgang.

Die im Jahre 1969 durchgeführte Reform brachte eine **Erhöhung der Stundenzahl für die gartengestalterischen Gegenstände um etwa 70 Prozent.** Hiezu kamen die Erweiterungen der Lehreinrichtungen, insbesondere die Errichtung des Bauhofes mit einer gedeckten, beheizbaren Arbeitshalle. Es ist geplant, nach Ablauf der ersten fünf Studienjahre die Erfahrungen zu analysieren um eine weitere Betonung der Spezialisierung und die Aufnahme neuer Gegenstände zu bewirken.

1925 pour en faire l'institut supérieur d'enseignement et d'essai pour la viticulture et la fruticulture à Klosterneuburg. Cette école devait porter désormais le nom de Ecole supérieure d'enseignement et d'essai pour la viticulture, la fruticulture et l'horticulture. De nombreuses personnalités de l'architecture-paysagiste y ont fait leurs études. L'aménagement dans l'école de viticulture qui devait être provisoire a duré 25 ans. En automne 1949, lors de la pose de la première pierre, l'espoir caressé depuis si longtemps de voir l'école d'horticulture installée indépendamment, se réalisait enfin! Sans les moyens généreux mis à disposition par l'ERP il aurait été impossible d'ouvrir en septembre 1951 déjà, les portes de l'institut aux étudiants pour un programme d'études de trois ans, puis de quatre ans dès 1956.

Jusqu'à la mise en application de la durée d'études de cinq ans (1969—1970) l'inscription à l'examen d'entrée supposait deux années préalables de travaux pratiques; actuellement cette formation pratique est intégrée dans le programme d'études.

La fin du «règlement d'études de Schönbrunn» vit arriver l'heure de la retraite du professeur V. Mödlhammer. Il est indiscutable que la renommée de Schönbrunn doit beaucoup à la personnalité des professeurs Wladar et Mödlhammer. Dans le corps enseignant actuel, le professeur Bodi, ing. dipl. dirige le département des jardins et du paysage, le professeur spécialisé Mandlburger, ing. l'assiste en ce qui concerne la technique des jardins. L'ingénieur diplômé B. Domany, régulièrement occupé au département de planification urbaine de la ville de Vienne, est une aide précieuse pour le corps enseignant.

Le plan des études de l'institut supérieur d'horticulture, discipline: aménagement des jardins, prévoit pour une durée d'études de cinq ans, 54 heures de cours hebdomadaires pour les cours de culture générale, 40 heures hebdomadaires pour les cours fondamentaux et 105 heures hebdomadaires pour les cours techniques (total des heures de cours: 199).

Il convient d'y ajouter pour les travaux pratiques:

Pratique I: un mois entre la 2e et 3e année

Pratique II: deux mois entre la 3e et 4e année.

La réforme entreprise en 1969 a amené **une augmentation des heures de cours de 70 % pour les cours relatifs à l'aménagement des jardins.** Citons aussi en passant un agrandissement des installations d'enseignement, particulièrement le dépôt de matériaux de construction, avec une salle de travail couverte et chauffée. Il a été prévu de faire une analyse détaillée des expériences après le premier cycle de cinq ans d'études et d'envisager de nouveaux aspects de spécialisation et d'y ajouter de nouveaux sujets d'études.

stalt für Wein- und Obstbau at Klosterneuburg. This college thence bore the name «Höhere Bundeslehr- und Versuchsanstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau». Many exponents of garden architecture have attended Klosterneuburg. As so many provisional solutions, the temporary housing in Weinbaulehranstalt lasted for over twenty-five years. However, in the autumn of 1949 the long-felt wish to restore the gardening college was fulfilled with the laying of the foundation stone. Without the generous ERP funds made available it would not have been possible to open the gates of the institute as early as September 1951, first for the three-year curriculum and from 1956 for the four-year study programme.

Until the curriculum was extended to cover five years (1969/1970), two years of practice was the prerequisite for registering for the admission test; now the greater part of practical training must be integrated in the normal course of study.

At the end of the old «Schönbrunn Curriculum», Professor V. Mödlhammer reached retirement age and became emeritus. There can be no doubt that Professors Wlader and Mödlhammer rendered outstanding services to the horticultural renown of Schönbrunn.

On the present body of teachers Professor Bodi, cert. eng., conducts the department of garden and landscape design, Mr. Mandlburger, engineer, assists him in the field of horticultural technology. Mr. B. Domany, cert. eng., whose main occupation is at the Vienna town-planning bureau, could be prevailed upon to serve on the staff in the field of regional planning.

The teaching programme for the departments for garden design at higher educational establishments includes 54 week hours in the five-year course for generally educational subjects, 40 hours for basic subjects and 105 hours for special subjects (total of week hours: 199).

This programme is complemented by:

Practical course I: one month between the 2nd and 3rd years,

Practical course II: two months between the 3rd and 4th years.

The reform effected in 1969 resulted in an **increase of hours of design subjects of about 70 %.** In addition, there were the extensions of teaching facilities, particularly the construction of the so-called equipment yard with a roofed-in heated workshop. It is planned to analyze the experience made in the first five years of study in order to effect a further enhancement of specialization and the inclusion of new subject-matters.